



# Consortio de HOME del Condado De Suffolk

## Programa de Asistencia para Cuota Inicial del 2013

### Guía de Referencia Rápida

**ASISTENCIA DISPONIBLE:** Una contribución de \$14,000 dólares en fondos de subvención está disponible para esas personas que califican. El programa no cubre los costos del cierre.

**CRITERIOS PARA ELEGIBILIDAD: – Un solicitante tiene que...**

1. El solicitante debe ser un comprador por primera vez (no puede haber sido propietario de una casa durante el período de 3 años inmediatamente anteriores a la compra de una residencia con fondos HOME).
2. Tener ingresos dentro de las indicaciones de HUD. (favor de ver el guía debajo).

#### GUÍA DE INGRESOS 2013 de HUD

| <u>Tamaño de la Familia</u> | <u>Ingreso Máximo Permitido</u> | <u>Tamaño de la Familia</u> | <u>Ingreso Máximo Permitido</u> |
|-----------------------------|---------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| 1                           | \$59,300                        | 5                           | \$91,500                        |
| 2                           | \$67,800                        | 6                           | \$98,300                        |
| 3                           | \$76,250                        | 7                           | \$105,050                       |
| 4                           | \$84,700                        | 8 o más                     | \$111,850                       |

3. Ocupar la propiedad como residencia principal.
4. El solicitante **no puede** estar comprometido con un contrato para comprar una casa antes de que haya recibido un Certificado de Comprador de la Oficina del Departamento de Desarrollo Comunitario Del Condado de Suffolk.
5. Asistir clases de consejos/orientación uno a uno en una agencia certificada por HUD sin fines de lucro.
6. Tener lo menos \$3,000 dólares (cuando aplique) de sus propios fondos en el banco.
7. Para poder obtener una hipoteca usted tendrá que mostrar documentación comprobando que su familia gana un mínimo de \$30,000 dólares anuales

**AREA ELEGIBLE PARA SELECCIONAR UNA CASA:**

La casa que usted compre tiene que estar libre de pintura que contenga plomo y estar dentro del **Consortio de HOME del Condado de Suffolk**, estas áreas incluyen:

- Pueblo de Brookhaven** – incluyendo los pueblos de Bellport, Lake Grove, Patchogue, Port Jefferson, y Shoreham.
- Pueblo de East Hampton** – incluyendo el pueblo de Sag Harbor.
- Pueblo de Huntington** – incluyendo pueblos incorporados.
- Pueblo de Riverhead** – incluye el pueblo completo.
- Pueblo de Smithtown** - incluyendo el pueblo de Village of the Branch.
- Pueblo de Southampton** – incluyendo los pueblos Sag Harbor, Southampton, Westhampton Beach y West Hampton Dunes.
- Pueblo de Southold** – el pueblo completo excepto pueblos incorporados.
- Pueblo de Shelter Island** - incluyendo pueblos incorporados.

**Favor de anotar que los pueblos de Babylon y de Islip no serán elegibles porque estos pueblos NO ESTÁN en el consorcio de municipalidades del Condado de Suffolk. Propiedades no pueden estar en estos dos pueblos.**

**VALOR LÍMITE DE LA PROPIEDAD:** El costo máximo tasado de la casa no puede exceder **\$333,000 por viviendas existentes o \$388,000 por viviendas de nueva construcción.**

**CASAS ELIGIBLES:** Casas de una familia, condominios, apartamentos cooperativos, de nueva construcción o que ya estén construidas. Antes de la venta, todas las casas tienen que ser: (1) ocupadas por el dueño, (2) ocupada por el comprador como inquilino (3) vacía. Las casas no pueden contener unidades para alquiler o una segunda cocina.

**Los fondos son limitados; Las aplicaciones también están disponibles para la descarga on-line en el web-site del Condado de Suffolk en:**

<http://www.suffolkcountyny.gov/Departments/EconomicDevelopmentandPlanning/CommunityDevelopment/HOMEInvestmentPartnershipsProgram.aspx>

#### Restricciones:

**Los Siguientes Productos No Están Permitidos:** ventas rápidas, Ejecuciones hipotecarias, Hipotecas Privadas, Prestamos de 100% Financiación, Propiedades de bienes raíces, Hipotecas de tipo interés variable, prestamos firmados por personas que no van a ocupar la propiedad tampoco co prestatarios, fiadores, y tampoco propiedades que son poseídas por un banco, préstamos o hipotecas de tasa ajustable, Prestamos 80/20

**Suffolk County Community Development Office  
PO Box 6100  
H. Lee Dennison Building  
100 Veterans Highway Hauppauge, NY 11788  
(631) 853-5705**

**Favor de tener en cuenta: Las solicitudes están a disposición de todos. Sin tener en cuenta dónde vive o trabaja actualmente.**

*Favor de llamar la Oficina de Desarrollo Comunitario del Condado de Suffolk al (631) 853-5705 para recibir una aplicación por correo.*

*Aplicaciones solamente pueden ser aceptadas por correo y serán revisadas por orden de llegada. Tienen que ser recibidas **antes** de Octubre 31, 2013.*

